



Conseil de sécurité

Distr. générale
24 janvier 2013
Français
Original : anglais

Lettre datée du 24 janvier 2013, adressée au Président du Conseil de sécurité par le Représentant permanent de la République populaire démocratique de Corée auprès de l'Organisation des Nations Unies

J'ai l'honneur de vous faire tenir ci-joint la déclaration que le Ministère des affaires étrangères de la République populaire démocratique de Corée a publiée le 23 janvier 2013 au sujet de la résolution 2087 (2013) du Conseil de sécurité (voir annexe).

Je vous serais obligé de bien vouloir faire distribuer le texte de la présente lettre et de son annexe comme document du Conseil de sécurité.

L'Ambassadeur,
Représentant permanent
(*Signé*) **Sin Son Ho**



**Annexe à la lettre datée du 24 janvier 2013 adressée
au Président du Conseil de sécurité par le Représentant
permanent de la République populaire démocratique
de Corée auprès de l'Organisation des Nations Unies**

Le lancement du satellite Kwangmyongsong 3-2 en décembre 2012 a démontré la maîtrise scientifique et technologique et la puissance de la République populaire démocratique de Corée. C'est un état de fait que le monde approuve et que même les forces hostiles, notamment les États-Unis, reconnaissent.

Après avoir tenté désespérément de faire échec à l'avancée triomphale de la République populaire démocratique de Corée, les États-Unis et leurs partisans ont forgé mardi une résolution du Conseil de sécurité, violant sans scrupules la souveraineté inviolable de la République populaire démocratique de Corée.

La résolution présentée par les États-Unis énonce d'un bout à l'autre des mesures hostiles visant à interdire à la République populaire démocratique de Corée d'effectuer des tirs de satellite à des fins pacifiques et à durcir les sanctions contre elle afin de bloquer son développement économique et de l'empêcher de développer son économie et de renforcer ses moyens de défense.

Les pays susmentionnés soutiennent que le tir de satellite effectué par la République populaire démocratique de Corée est dangereux et qu'il fait intervenir la technologie des missiles balistiques, tout en sachant mieux que quiconque que cette technologie est indispensable pour tout tir de satellite, eux qui en effectuent plus que quiconque. C'est faire preuve d'aveuglement et de double morale.

Il ne s'agit au fond que de la logique malhonnête des États-Unis, qui considèrent que les tirs de satellite effectués à des fins pacifiques par un pays auquel ils sont hostiles ne devraient pas être autorisés parce que tout lanceur peut être transformé en missile balistique à longue portée dirigé contre eux.

Le Conseil de sécurité est une marionnette aux mains des États-Unis. Les résolutions adoptées par le Conseil de sécurité sur les tirs de satellite effectués par la République populaire démocratique de Corée découlent de son approbation aveugle de la politique d'hostilité des États-Unis, qui vise à désarmer la République populaire démocratique de Corée et à causer l'effondrement de son système social, en violation des règles de droit international universellement reconnues. Reproduire des actes répréhensibles sans avoir le courage ou la responsabilité de les rectifier est le comportement vil des lâches qui se leurrent et leurrent autrui. Ils mettent en grand danger la paix et la stabilité de la péninsule coréenne et de la région.

La situation actuelle prouve clairement que la République populaire démocratique de Corée doit répondre à la politique des États-Unis par la force, et non par des paroles, et que la politique d'indépendance et de *Songun* suivie par la République populaire démocratique de Corée est entièrement justifiée.

Compte tenu de la situation actuelle, le Ministère des affaires étrangères de la République populaire démocratique de Corée déclare ce qui suit.

Premièrement, la République populaire démocratique de Corée rejette purement et simplement les résolutions injustes du Conseil de sécurité, qui visent à porter atteinte à sa souveraineté et à la priver du droit d'effectuer des tirs de satellite à des fins pacifiques.

Les forces hostiles se trompent lourdement si elles croient pouvoir faire plier la République populaire démocratique de Corée par des sanctions et des pressions. Ces tentatives ne les mèneront qu'à de honteuses défaites.

Le Conseil de sécurité devrait présenter des excuses pour avoir attenté gravement à l'indépendance d'un État souverain en suivant la politique d'hostilité pratiquée par les États-Unis envers la République populaire démocratique de Corée au mépris des règles de droit international universellement reconnues, et annuler immédiatement toutes les résolutions injustifiées.

Deuxièmement, la République populaire démocratique de Corée continuera d'exercer en toute indépendance son droit légitime d'effectuer des tirs de satellite à des fins pacifiques dans le respect des règles de droit international universellement reconnues sur l'utilisation pacifique de l'espace.

Les chercheurs et techniciens de la République populaire démocratique de Corée mettront au point et lanceront bien d'autres satellites d'application, notamment des satellites de communication, et des lanceurs plus puissants qui sont indispensables au développement d'un géant économique, dans le même esprit et la même fougue que ceux qui ont fait le succès du lancement du satellite Kwangmyongsong 3-2.

La République populaire démocratique de Corée effectuera régulièrement des tirs de satellite à des fins pacifiques afin de conquérir l'espace et de devenir une puissance spatiale mondiale.

Troisièmement, la République populaire démocratique de Corée est arrivée à la conclusion que la dénucléarisation de la péninsule coréenne est impossible à moins que le monde entier ne soit dénucléarisé, car il est clair à présent que les États-Unis ne changent pas leur politique d'hostilité à l'égard de la République populaire démocratique de Corée.

La déclaration conjointe adoptée le 19 septembre aux pourparlers à six sur le principe du respect de la souveraineté et de l'égalité n'a plus d'effet, et les perspectives de dénucléarisation de la péninsule coréenne sont devenues d'autant plus incertaines que la politique d'hostilité des États-Unis envers la République populaire démocratique de Corée s'est plus que jamais durcie.

Il y aura peut-être d'autres pourparlers sur la paix et la stabilité dans la péninsule coréenne et dans la région, mais il n'y aura plus de pourparlers sur la dénucléarisation de la péninsule.

Quatrièmement, la République populaire démocratique de Corée prendra des mesures concrètes pour renforcer ses moyens militaires d'autodéfense, y compris de dissuasion nucléaire, en qualité aussi bien qu'en quantité, afin de faire face aux tentatives ouvertes des États-Unis d'appliquer des sanctions et des pressions à son encontre.

Les forces armées révolutionnaires de la République populaire démocratique de Corée défendront sans faillir la sécurité et la souveraineté du pays et préserveront la paix et la stabilité régionales dans l'esprit de *Songun*. Elles ont la volonté inébranlable de neutraliser la source des provocations qui continuent d'être dirigées contre la République populaire démocratique de Corée.

Aucune force sur terre ne peut enrayer l'avancée d'un grand peuple fier de son indépendance, puissant grâce à la politique de *Songun* et fortement uni par un sentiment de vérité.
